Európsky parlament
2024-2029

Výbor pre rybárstvo

2025/0235(COD)

12.6.2026

POZMEŇUJÚCE NÁVRHY 284 - 362

Návrh stanoviska
Niclas Herbst
(PE788.825v01-00)

Stanovenie podmienok implementácie podpory Únie na vykonávanie spoločnej rybárskej politiky, Európskeho oceánskeho paktu, námornej politiky a akvakultúrnej politiky Únie v rámci Fondu pre národné a regionálne partnerstvá zriadeného nariadením (EÚ) […] [fond pre NRP] na obdobie 2028 – 2034

Návrh nariadenia
(COM(2025)0559 – 2025/0235(COD))

Pozmeňujúci návrh 284
Nora Junco García

Návrh nariadenia
Článok 4 – odsek 1

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
1. Podpora ***určená pre rybársku flotilu alebo prevádzkovateľov***, ktorá ***je v rozpore s Dohodou*** WTO o rybolovných dotáciách ***a s cieľmi SRP v zmysle článku 43 ods. 2 ZFEÚ a článku 2 nariadenia o SRP, sa nebude poskytovať***.	1. Podpora, ktorá ***nie je v súlade s kritériami Dohody*** WTO o rybolovných dotáciách***, ani podpora rybárskym flotilám alebo prevádzkovateľom, ktorí sa dopustili závažného porušenia pravidiel SRP počas obdobia stanoveného v odseku 2 alebo na ktorých sa vzťahuje správne alebo súdne rozhodnutie, sa neposkytuje. S cieľom podporiť generačnú výmenu a bojovať proti starnutiu odvetvia sa však môže poskytnúť podpora mladým rybárom mladším ako 40 rokov na nadobudnutie ich prvého rybárskeho plavidla za predpokladu, že toto plavidlo je kategorizované ako plavidlo určené na drobný rybolov s dĺžkou menej ako 15 metrov a že je zabezpečená rovnováha flotily***.

Or. es

Pozmeňujúci návrh 285
Michal Wiezik

Návrh nariadenia
Článok 4 – odsek 1

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
1. Podpora určená pre rybársku flotilu alebo prevádzkovateľov, ktorá je v rozpore s Dohodou WTO o rybolovných dotáciách a s cieľmi SRP v zmysle článku 43 ods. 2 ZFEÚ a článku 2 nariadenia o SRP, sa ***nebude poskytovať***.	1. Podpora určená pre rybársku flotilu alebo prevádzkovateľov, ktorá je v rozpore s Dohodou WTO o rybolovných dotáciách a s cieľmi SRP v zmysle článku 43 ods. 2 ZFEÚ a článku 2 nariadenia o SRP, sa***neposkytuje***. ***Členské štáty vo svojich národných a regionálnych plánoch opíšu, ako zabezpečia, aby***

a) určité formy rybolovu, ktoré prispievajú k nadmernej kapacite a nadmernému rybolovu, boli vylúčené z podpory a

b) neposkytovali sa žiadne dotácie, ktoré by mohli prispieť k nezákonnému, nenahlásenému alebo neregulovanému rybolovu.

Or. en

Odôvodnenie

V Dohode WTO sa uvádza, že „žiadny člen nesmie poskytovať ani ponechávať dotácie na rybolov alebo rybolovné činnosti, ktoré sa týkajú nadmerne lovených populácií“ a „žiadny člen nesmie poskytnúť ani ponechať žiadnu dotáciu plavidlu alebo prevádzkovateľom zapojeným do nezákonného, nenahláseného a neregulovaného (NNN) rybolovu alebo rybolovných činností podporujúcich takýto rybolov“.

Pozmeňujúci návrh 286
Asger Christensen, Emma Wiesner, Oihane Agirregoitia Martínez

Návrh nariadenia
Článok 4 – odsek 1

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
1. Podpora ***určená pre rybársku flotilu alebo prevádzkovateľov, ktorá je v rozpore s Dohodou WTO o rybolovných dotáciách a s cieľmi SRP v zmysle článku 43 ods. 2 ZFEÚ a článku 2*** nariadenia ***o SRP, sa nebude poskytovať.***	***1.*** 1. Podpora ***podľa tohto*** nariadenia ***sa neposkytuje:***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 287
Sebastian Everding, Anja Hazekamp

Návrh nariadenia
Článok 4 – odsek 1

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
1. Podpora určená pre rybársku flotilu alebo prevádzkovateľov, ktorá je v rozpore s Dohodou WTO o rybolovných dotáciách	1. Podpora určená pre rybársku flotilu alebo prevádzkovateľov, ktorá je v rozpore s Dohodou WTO o rybolovných dotáciách

a s cieľmi SRP v zmysle článku 43 ods. 2 ZFEÚ a článku 2 nariadenia o SRP, sa ***nebude poskytovať***.	a s cieľmi SRP v zmysle článku 43 ods. 2 ZFEÚ a článku 2 nariadenia o SRP, sa ***neposkytuje. Podpora sa neposkytuje, ak prispieva k nadmernej kapacite alebo nadmernému rybolovu***.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 288
Isabella Lövin
v mene skupiny Verts/ALE

Návrh nariadenia
Článok 4 – odsek 1

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
1. Podpora určená pre rybársku flotilu alebo prevádzkovateľov, ktorá je v rozpore s Dohodou WTO o rybolovných dotáciách a s cieľmi SRP v zmysle článku 43 ods. 2 ZFEÚ a článku 2 nariadenia o SRP, sa ***nebude poskytovať***.	1. Podpora určená pre rybársku flotilu alebo prevádzkovateľov, ktorá je v rozpore s ***cieľom udržateľného rozvoja č. 14.6,*** Dohodou WTO o rybolovných dotáciách a s cieľmi SRP v zmysle článku 43 ods. 2 ZFEÚ***, zásady „výrazne nenarušiť“*** a článku 2 nariadenia o SRP, sa ***neposkytuje***.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 289
Nicolás González Casares, André Franqueira Rodrigues, Idoia Mendia, Sérgio Gonçalves, Thomas Bajada, Eric Sargiacomo, Giuseppe Lupo, Sakis Arnaoutoglou

Návrh nariadenia
Článok 4 – odsek 1

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
1. Podpora určená pre rybársku flotilu alebo prevádzkovateľov, ktorá je v rozpore s Dohodou WTO o rybolovných dotáciách a s cieľmi SRP v zmysle článku 43 ods. 2 ZFEÚ a článku 2 nariadenia ***o SRP, sa nebude poskytovať***.	1. Podpora určená pre rybársku flotilu alebo prevádzkovateľov, ktorá je v rozpore s Dohodou WTO o rybolovných dotáciách ***schválenou rozhodnutím Rady (EÚ) 2023/1116*** a s cieľmi SRP v zmysle článku 43 ods. 2 ZFEÚ a článku 2 nariadenia ***(EÚ) č 1380/2013, sa neposkytuje***.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 290
France Jamet, António Tânger Corrêa

Návrh nariadenia
Článok 4 – odsek 1

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
1. Podpora určená pre rybársku flotilu alebo prevádzkovateľov, ktorá je v rozpore s ***Dohodou WTO o rybolovných dotáciách a s*** cieľmi SRP v zmysle článku 43 ods. 2 ZFEÚ a článku 2 nariadenia o SRP, sa ***nebude poskytovať***.	1. Podpora určená pre rybársku flotilu alebo prevádzkovateľov, ktorá je v rozpore s cieľmi SRP v zmysle článku 43 ods. 2 ZFEÚ a článku 2 nariadenia o SRP, sa ***neposkytuje***.

Or. fr

Pozmeňujúci návrh 291
Luke Ming Flanagan, Emma Fourreau

Návrh nariadenia
Článok 4 – odsek 1

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
1. Podpora určená pre rybársku flotilu alebo prevádzkovateľov, ktorá je v rozpore s Dohodou WTO o rybolovných dotáciách a s cieľmi SRP v zmysle článku 43 ods. 2 ZFEÚ a článku 2 nariadenia o SRP, sa ***nebude poskytovať***.	1. Podpora určená pre rybársku flotilu alebo prevádzkovateľov, ktorá je v rozpore s Dohodou WTO o rybolovných dotáciách***, cieľom udržateľného rozvoja č. 14.6*** a s cieľmi SRP v zmysle článku 43 ods. 2 ZFEÚ a článku 2 nariadenia o SRP, sa ***neposkytuje***.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 292
Siegbert Frank Droese, Volker Schnurrbusch

Návrh nariadenia
Článok 4 – odsek 1

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
1. Podpora určená pre rybársku flotilu alebo prevádzkovateľov, ktorá je v rozpore	1. Podpora určená pre rybársku flotilu alebo prevádzkovateľov, ktorá je v rozpore

s ***Dohodou WTO o rybolovných dotáciách a s*** cieľmi SRP v zmysle článku 43 ods. 2 ZFEÚ a článku 2 nariadenia o SRP, sa ***nebude poskytovať***.	s cieľmi SRP v zmysle článku 43 ods. 2 ZFEÚ a článku 2 nariadenia o SRP, sa ***neposkytuje***.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 293
Bert-Jan Ruissen, Sander Smit

Návrh nariadenia
Článok 4 – odsek 1

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
1. Podpora určená pre rybársku flotilu alebo prevádzkovateľov, ktorá je v rozpore s ***Dohodou WTO o rybolovných dotáciách a s*** cieľmi SRP v zmysle článku 43 ods. 2 ZFEÚ a článku 2 nariadenia o SRP, sa ***nebude poskytovať***.	1. Podpora určená pre rybársku flotilu alebo prevádzkovateľov, ktorá je v rozpore s cieľmi SRP v zmysle článku 43 ods. 2 ZFEÚ a článku 2 nariadenia o SRP, sa ***neposkytuje***.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 294
Željana Zovko

Návrh nariadenia
Článok 4 – odsek 1

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
1. Podpora ***určená pre rybársku flotilu alebo prevádzkovateľov, ktorá je v rozpore s Dohodou*** WTO o rybolovných dotáciách ***a s cieľmi SRP v zmysle článku 43 ods. 2 ZFEÚ a článku 2 nariadenia o SRP, sa nebude poskytovať.***	1. Podpora ***Únie sa poskytuje len za predpokladu, že je v súlade s cieľmi SRP a s ustanoveniami tohto nariadenia týkajúcimi sa dodržiavania Dohody*** WTO o rybolovných dotáciách[14a].
	[14a] Protokol, ktorým sa mení Dohoda z Marrákeša o založení Svetovej obchodnej organizácie, pokiaľ ide o Dohodu o rybolovných dotáciách (Ú. v. EÚ L 148, 8.6.2023, s. 3, ELI: http://data.europa.eu/eli/prot/2023/1116/o

j).

Or. en

Pozmeňujúci návrh 295
Asger Christensen, Emma Wiesner, Oihane Agirregoitia Martínez

Návrh nariadenia
Článok 4 – odsek 1 – písmeno a (nové)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	a) flotilám alebo prevádzkovateľom, ktorí sú v rozpore s Dohodou WTO o rybolovných dotáciách a s cieľmi SRP v zmysle článku 43 ods. 2 ZFEÚ a článku 2 nariadenia o SRP;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 296
Asger Christensen, Emma Wiesner, Oihane Agirregoitia Martínez

Návrh nariadenia
Článok 4 – odsek 1 – písmeno b (nové)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	b) prijímateľom, ktorí sú v rozpore so SRP a dopustili sa ktoréhokoľvek z porušení predpisov a trestných činov uvedených v článku 3 ods. 4 písm. a) až c) počas piatich rokov;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 297
Asger Christensen, Emma Wiesner, Oihane Agirregoitia Martínez

Návrh nariadenia
Článok 4 – odsek 1 – písmeno c (nové)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*

c) na prevod alebo zmenu vlajky rybárskych plavidiel do tretích krajín, a to aj vytvorením spoločných podnikov s partnermi z tretích krajín a prevodom vlastníctva podniku;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 298
Asger Christensen, Emma Wiesner, Oihane Agirregoitia Martínez

Návrh nariadenia
Článok 4 – odsek 1 – písmeno d (nové)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	d) hlbokomorské ťažobné operácie.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 299
Nora Junco García

Návrh nariadenia
Článok 4 – odsek 1 a (nový)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	1a. Verejná podpora sa môže poskytnúť na trvalé ukončenie rybolovných činností, ako je vyradenie plavidiel vykonávajúcich maloobjemový a drobný rybolov z prevádzky, za predpokladu, že vyradenie z prevádzky je odôvodnené nedostatočnou ekonomickou ziskovosťou plavidla, nedostatkom kvót alebo reštriktívnymi plánmi riadenia, pričom sa zabezpečí spravodlivá kompenzácia.

Or. es

Pozmeňujúci návrh 300
Željana Zovko

Návrh nariadenia
Článok 4 – odsek 2

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
2. Od prijímateľov sa bude vyžadovať, aby počas piatich rokov bola ich činnosť aj naďalej v súlade so SRP a aby sa nedopustili žiadneho z porušení predpisov a trestných činov uvedených v článku 3 ods. 4 písm. a) až c).	***vypúšťa sa***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 301
Michal Wiezik

Návrh nariadenia
Článok 4 – odsek 2

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
2. Od prijímateľov sa bude vyžadovať, aby počas piatich rokov bola ich činnosť aj naďalej v súlade so SRP a aby sa nedopustili žiadneho z porušení predpisov a trestných činov uvedených v článku 3 ods. 4 písm. a) až ***c)***.	2. Od prijímateľov sa bude vyžadovať, aby počas piatich rokov bola ich činnosť aj naďalej v súlade so SRP a aby sa nedopustili žiadneho z porušení predpisov a trestných činov uvedených v článku 3 ods. 4 písm. a) až ***ca)***. ***Operácia zahŕňajúca trvalé ukončenie rybolovných činností vráti príspevok z fondu, ak sa v období desiatich rokov od záverečnej platby nedodržia pravidlá článku 22 nariadenia č. 1380/2013, t. j. že sa nesmie nahradiť rybolovná kapacita zodpovedajúca rybárskym plavidlám stiahnutým s verejnou pomocou.***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 302
Nora Junco García

Návrh nariadenia
Článok 4 – odsek 2

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
2. ***Od prijímateľov sa bude vyžadovať, aby*** počas ***piatich rokov bola ich činnosť aj naďalej v súlade so SRP a aby sa nedopustili žiadneho z porušení predpisov a trestných činov uvedených v článku 3 ods. 4 písm. a) až c).***	2. ***Finančná podpora Únie pre prevádzkovateľov je podmienená dodržiavaním pravidiel SRP týmito prevádzkovateľmi. Členské štáty preto okrem možných obmedzení alebo zákazov prístupu k verejnému financovaniu uložených správnym alebo súdnym rozhodnutím zabezpečia, aby bolo poskytnutie finančnej podpory Únie podmienené tým, že prevádzkovateľovi neboli uložené sankcie za závažné porušenia*** počas ***roka predchádzajúceho dátumu žiadosti o podporu z prostriedkov Únie***.

Or. es

Pozmeňujúci návrh 303
Sebastian Everding, Anja Hazekamp

Návrh nariadenia
Článok 4 – odsek 2

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
2. Od prijímateľov sa ***bude vyžadovať***, aby počas piatich rokov bola ich činnosť aj naďalej v súlade so SRP a aby sa nedopustili žiadneho z porušení predpisov a trestných činov ***uvedených v článku 3 ods. 4 písm. a) až c).***	2. Od prijímateľov sa ***vyžaduje***, aby počas piatich rokov bola ich činnosť aj naďalej v súlade so SRP***, environmentálnym právom Únie, právom v oblasti dobrých životných podmienok zvierat, právom v oblasti ochrany prírody a právnymi predpismi na ochranu zraniteľných a chránených druhov*** a aby sa nedopustili žiadneho z porušení predpisov a trestných činov.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 304
Nicolás González Casares, André Franqueira Rodrigues, Idoia Mendia, Sérgio Gonçalves, Thomas Bajada, Giuseppe Lupo, Sakis Arnaoutoglou

Návrh nariadenia
Článok 4 – odsek 2

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
2. Od prijímateľov sa ***bude vyžadovať'***, aby počas piatich rokov bola ich činnosť aj naďalej v súlade so SRP a aby sa nedopustili žiadneho z porušení predpisov a trestných činov uvedených v článku ***3 ods. 4*** písm. a) až c).	2. Od prijímateľov sa ***vyžaduje***, aby počas piatich rokov ***od okamihu poskytnutia pomoci*** bola ich činnosť aj naďalej v súlade so SRP a aby sa nedopustili žiadneho z porušení predpisov a trestných činov uvedených v článku ***3d ods. 1*** písm. a) až c).

Or. en

Pozmeňujúci návrh 305
Bert-Jan Ruissen, Sander Smit

Návrh nariadenia
Článok 4 – odsek 2

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
2. Od prijímateľov sa ***bude vyžadovať'***, aby počas ***piatich rokov*** bola ich činnosť aj naďalej v súlade so SRP a aby sa nedopustili žiadneho z porušení predpisov a trestných činov uvedených v článku 3 ods. 4 písm. a) až c).	2. Od prijímateľov sa ***vyžaduje***, aby počas ***šiestich mesiacov*** bola ich činnosť aj naďalej v súlade so SRP a aby sa nedopustili žiadneho z porušení predpisov a trestných činov uvedených v článku 3 ods. 4 písm. a) až c).

Or. en

Pozmeňujúci návrh 306
Asger Christensen

Návrh nariadenia
Článok 4 – odsek 2

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
2. Od prijímateľov sa ***bude vyžadovať'***, aby počas ***piatich*** rokov bola ich činnosť aj naďalej v súlade so SRP a aby sa nedopustili žiadneho z porušení predpisov a trestných činov uvedených v článku 3 ods. 4 písm. a) až c).	2. Od prijímateľov sa ***vyžaduje***, aby počas ***troch*** rokov bola ich činnosť aj naďalej v súlade so SRP a aby sa nedopustili žiadneho z porušení predpisov a trestných činov uvedených v článku 3 ods. 4 písm. a) až c).

Or. da

Pozmeňujúci návrh 307
Siegbert Frank Droese, Volker Schnurrbusch

Návrh nariadenia
Článok 4 – odsek 3

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
3. Prevod alebo zmena vlajky rybárskych plavidiel na tretie krajiny, okrem iného aj vytvorením spoločných podnikov s partnermi z tretích krajín a prevodom vlastníctva podniku nie sú oprávnené na získanie podpory.	***vypúšťa sa***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 308
Bert-Jan Ruissen, Sander Smit

Návrh nariadenia
Článok 4 – odsek 3

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
3. Prevod alebo zmena vlajky rybárskych plavidiel na tretie krajiny, okrem iného aj vytvorením spoločných podnikov s partnermi z tretích krajín a prevodom vlastníctva podniku nie sú oprávnené na získanie podpory.	***vypúšťa sa***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 309
Željana Zovko

Návrh nariadenia
Článok 4 – odsek 3

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
3. Prevod alebo zmena vlajky rybárskych plavidiel na tretie krajiny, okrem iného aj vytvorením spoločných	3. Prevod alebo zmena vlajky rybárskych plavidiel na tretie krajiny, okrem iného aj vytvorením spoločných

podnikov s partnermi z tretích krajín ***a prevodom vlastníctva podniku*** nie sú oprávnené na získanie podpory.	podnikov s partnermi z tretích krajín***,*** nie sú oprávnené na získanie podpory.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 310
Nora Junco García

Návrh nariadenia
Článok 4 – odsek 3

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
3. Prevod alebo zmena vlajky rybárskych plavidiel na tretie krajiny***, okrem iného aj vytvorením*** spoločných podnikov s partnermi z tretích krajín ***a prevodom vlastníctva podniku*** nie sú oprávnené na získanie podpory.	3. Prevod ***vlastníctva podniku*** alebo zmena vlajky rybárskych plavidiel na tretie krajiny ***s výnimkou vytvorenia*** spoločných podnikov s partnermi z tretích krajín nie sú oprávnené na získanie podpory.

Or. es

Pozmeňujúci návrh 311
Nicolás González Casares, André Franqueira Rodrigues, Idoia Mendia, Sérgio Gonçalves, Thomas Bajada, Eric Sargiacomo, Giuseppe Lupo, Sakis Arnaoutoglou

Návrh nariadenia
Článok 4 – odsek 3 a (nový)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	3a. Odchylne od odseku 3 môže byť nadobudnutie rybárskeho plavidla alebo nadobudnutie čiastočného vlastníctva rybárskeho plavidla oprávnené, ak sa podpora poskytuje:
	a) fyzickej osobe, ktorá nemá v deň predloženia žiadosti o podporu viac ako 40 rokov a pracovala aspoň päť rokov ako rybár alebo získala primeranú kvalifikáciu,alebo
	b) právnickej osobe v úplnom vlastníctve jednej alebo viacerých fyzických osôb, z ktorých každá spĺňa podmienky stanovené

v písmene a).

Or. en

Pozmeňujúci návrh 312
Nicolás González Casares, André Franqueira Rodrigues, Idoia Mendia, Sérgio Gonçalves, Thomas Bajada, Eric Sargiacomo, Giuseppe Lupo, Sakis Arnaoutoglou

Návrh nariadenia
Článok 4 – odsek 3 b (nový)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	3b. Podporu podľa tohto článku možno poskytnúť na spoločné prvé nadobudnutie rybárskeho plavidla viacerými fyzickými osobami, z ktorých každá spĺňa podmienky stanovené v odseku 3a.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 313
Nicolás González Casares, André Franqueira Rodrigues, Idoia Mendia, Sérgio Gonçalves, Thomas Bajada, Eric Sargiacomo, Giuseppe Lupo, Sakis Arnaoutoglou

Návrh nariadenia
Článok 4 – odsek 3 c (nový)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	3c. Podpora podľa tohto článku sa môže poskytnúť aj na nadobudnutie čiastočného vlastníctva rybárskeho plavidla fyzickou osobou, ktorá spĺňa podmienky stanovené v odseku 3a a ktorá sa považuje za osobu s kontrolnými právami na toto plavidlo tým, že vlastní aspoň 33 % plavidla alebo podielov na plavidle, alebo právnickou osobou, ktorá spĺňa podmienky stanovené v odseku 3a a ktorá sa považuje za právnickú osobu s kontrolnými právami na toto plavidlo tým, že vlastní aspoň 33 % plavidla alebo podielov na plavidle.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 314
France Jamet, António Tânger Corrêa

Návrh nariadenia
Článok 4 – odsek 4

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
4. Na hlbokomorskú ťažbu sa podpora poskytovať nebude.	***vypúšťa sa***

Or. fr

Pozmeňujúci návrh 315
Bert-Jan Ruissen, Sander Smit

Návrh nariadenia
Článok 4 – odsek 4

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
4. Na hlbokomorskú ťažbu sa podpora poskytovať nebude.	***vypúšťa sa***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 316
Siegbert Frank Droese, Volker Schnurrbusch

Návrh nariadenia
Článok 4 – odsek 4

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
4. Na hlbokomorskú ťažbu sa podpora poskytovať nebude.	***vypúšťa sa***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 317
Michal Wiezik

Návrh nariadenia
Článok 4 – odsek 4

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
4. Na hlbokomorskú ťažbu sa podpora ***poskytovať nebude***.	4. Na hlbokomorskú ťažbu sa podpora***neposkytuje***. ***Činnosti súvisiace s monitorovaním a výskumom morských biologických zdrojov v oblastiach mimo národnej jurisdikcie sa môžu podporovať, ak prispievajú k vykonávaniu dohody o BBNJ.***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 318
Paulo do Nascimento Cabral

Návrh nariadenia
Článok 4 – odsek 4

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
4. Na hlbokomorskú ťažbu sa podpora ***poskytovať nebude***.	4. Na hlbokomorskú ťažbu sa podpora ***neposkytuje, a to ani na fázu prieskumu, kým platí moratórium a kým sa plne neposúdia environmentálne, sociálne a hospodárske vplyvy na základe spoľahlivých a nezávislých vedeckých poznatkov***.

Or. pt

Pozmeňujúci návrh 319
Anna Maria Cisint

Návrh nariadenia
Článok 4 – odsek 4

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
4. Na hlbokomorskú ťažbu sa podpora ***poskytovať nebude***.	4. Na hlbokomorskú ťažbu sa podpora ***neposkytuje s cieľom ďalej nezvyšovať tlak na populácie rýb***.

Or. it

Pozmeňujúci návrh 320
Michal Wiezik

Návrh nariadenia
Článok 4 – odsek 4 a (nový)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	4a. Dobrovoľné záväzky prijaté rybármi vrátane prechodu na segment flotily s menším vplyvom na životné prostredie a selektívnejšie rybolovné postupy, ktoré môžu znížiť systematické odstraňovanie väčších a starších rýb a lepšie chrániť potenciál obnovy populácie, sú oprávnené na podporu.
	Podpora na prechod sa poskytuje na základe akčného plánu prechodu vypracovaného rybárom a schváleného a posúdeného z hľadiska súladu s akčným plánom pre segmenty flotily, pri ktorých sa identifikovala nadmerná štrukturálna kapacita, ktorý členský štát predložil Komisii v súlade s článkom 22 nariadenia (EÚ) č. 1380/2013.
	Ak prechod zahŕňa dočasné zastavenie rybolovnej činnosti, akčný plán prechodu obsahuje informácie o trvaní zastavenia a o populáciách, ktoré z neho majú prospech.
	Dočasné zastavenie zahŕňa len obdobie rybolovnej sezóny pre príslušnú populáciu a v plnej miere pokrýva toto obdobie. Dočasné zastavenie rybolovnej činnosti je oprávnené len pre plavidlá s dĺžkou do 33 metrov.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 321
Siegbert Frank Droese, Volker Schnurrbusch

Návrh nariadenia

Článok 4 – odsek 4 a (nový)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	4a. Vykonávacie právomoci a postavenie usmernenia Komisie
	1.Komisii sa týmto nariadením neudeľuje žiadna právomoc prijímať delegované akty.
	2.Ak sú na jednotné vykonávanie tohto nariadenia potrebné pravidlá, prijmú sa prostredníctvom vykonávacích aktov v súlade s postupom preskúmania uvedeným v článku 5 nariadenia (EÚ) č. 182/2011, čím sa zabezpečí kontrola zo strany členských štátov.
	3. Všetky pokyny, usmernenia alebo iné nezáväzné nástroje vydané Komisiou v súvislosti s týmto nariadením alebo Fondom pre národné a regionálne partnerstvá slúžia len na informačné účely. Nevytvárajú sa nimi povinnosti pre členské štáty, regionálne alebo miestne orgány alebo prijímateľov, nesmú sa používať ako podmienka prístupu k financovaniu a nesmú sa použiť ako základ pre právny výklad v žiadnom správnom alebo súdnom konaní.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 322
Sebastian Everding, Anja Hazekamp

Návrh nariadenia
Článok 4 – odsek 4 a (nový)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	4a. Členské štáty uprednostnia prevádzkovateľov, ktorí prispievajú k ochrane a obnove morskej biodiverzity, znižovaniu vedľajších úlovkov a odhadzovania úlovkov, ochrane zraniteľných a chránených druhov, znižovaniu emisií skleníkových plynov a znečistenia, prechodu na selektívne

rybolovné metódy s nízkym vplyvom a zlepšeniu dobrých životných podmienok zvierat v akvakultúre a rybolove. Prevádzkovatelia, ktorí používajú vlečné siete na lov pri dne a vykonávajú iné činnosti škodlivé pre morské dno, nesmú dostať žiadnu podporu.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 323
Emma Fourreau

Návrh nariadenia
Článok 4 – odsek 4 a (nový)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	4a. Podpora plavidlám používajúcim vlečený výstroj, ako je vymedzený v článku 2 bode 1 nariadenia Rady (ES) č. 1967/2006, sa neposkytuje, pokiaľ nejde o rybárske plavidlá s celkovou dĺžkou rovnajúcou sa alebo menšou ako 33 metrov, a to buď v osobitnom prípade prechodu od vlečeného výstroja, ako je vymedzený v článku 2 bode 1 nariadenia Rady (ES) č. 1967/2006, alebo v prípade povinných programov trvalého ukončenia rybolovných činností.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 324
Isabella Lövin
v mene skupiny Verts/ALE

Návrh nariadenia
Článok 4 – odsek 4 a (nový)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	4a. Žiadna podpora sa neposkytuje vlastníkom ani prevádzkovateľom rybárskych plavidiel Únie, ktoré používajú vlečený výstroj vymedzený v článku 2

ods. 1 nariadenia Rady (ES) č. 1967/2006, s výnimkou osobitného prípadu prechodu od vlečeného výstroja vymedzeného v článku 2 ods. 1 nariadenia Rady (ES) č. 1967/2006 alebo v prípade povinných programov trvalého ukončenia rybolovných činností.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 325
Nora Junco García

Návrh nariadenia
Článok 4 – odsek 4 a (nový)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	4a. Pokiaľ nie je v tomto nariadení výslovne stanovené inak, všetka podpora, ktorá nie je výslovne zakázaná, sa považuje za povolenú, čím sa zaručuje právna istota pre členské štáty aj pre prijímateľov.

Or. es

Pozmeňujúci návrh 326
Bert-Jan Ruissen, Sander Smit

Návrh nariadenia
Článok 4 – odsek 4 a (nový)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	4a. Financovanie a činnosti súvisiace s rybolovom a akvakultúrou sú vyňaté z uplatňovania zásady „výrazne nenarušiť“.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 327
Michal Wiezik

Návrh nariadenia
Článok 4 – odsek 4 b (nový)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	4b. Podporovať sa môžu činnosti vykonávané v súvislosti s plnením cieľov plánu týkajúcich sa oceánov, ktoré sa vykonávajú v súlade s platným environmentálnym acquis, ako je nariadenie (EÚ) 2024/1991, vrátane činností súvisiacich s monitorovaním a výskumom.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 328
Isabella Lövin
v mene skupiny Verts/ALE

Návrh nariadenia
Článok 4 – odsek 4 b (nový)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	4b. Podpora financovania vlastníkov alebo prevádzkovateľov rybárskych plavidiel Únie je podmienená tým, že príslušné rybárske plavidlo plne spĺňa aspoň povinné požiadavky na systémy diaľkového elektronického monitorovania (REM).

Or. en

Pozmeňujúci návrh 329
Sebastian Everding, Anja Hazekamp

Návrh nariadenia
Článok 4 – odsek 4 b (nový)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	4b. Podpora sa neposkytuje na mäsožravú akvakultúru, chov chobotníc a

akvakultúru, ktorá spôsobuje alebo zvyšuje utrpenie zvierat, znečistenie, riziko chorôb, závislosť od antimikrobiálnych látok alebo tlak na populácie voľne žijúcich rýb.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 330
Emma Fourreau

Návrh nariadenia
Článok 4 – odsek 4 b (nový)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	4b. Podpora na akúkoľvek metódu alebo techniku, ktorá by mohla zvýšiť rybolovnú kapacitu rybárskeho plavidla, sa neposkytuje.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 331
Michal Wiezik

Návrh nariadenia
Článok 4 – odsek 4 c (nový)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	4c. Trvalé ukončenie rybolovných činností sa podporuje za predpokladu, že mu predchádza odobratie licencie na rybolov a oprávnení na rybolov a že je v súlade so všetkými týmito podmienkami:
	a) podpora sa týka plavidiel s dĺžkou nad 33 metrov so zistenou štrukturálnou nadmernou kapacitou, ktorú členský štát určil v akčnom pláne predloženom Komisii v súlade s článkom 22 nariadenia (EÚ) č.1380/2013;
	b) podpora pomáha pri obnove dôležitých oblastí neresu a rozmnožovania rýb alebo vedie k odstráneniu tlakov, ktoré

umožňuje stabilizáciu morského dna, s priamym prepojením na opatrenia národného plánu obnovy, ktoré riadne posúdil a potvrdil orgán členského štátu;

c) v prípade, že podpora na ukončenie rybolovnej činnosti má formu programu šrotovania, žiadosť obsahuje plán recyklácie konkrétnej lode v súlade s nariadením (EÚ) č. 1257/2013 a

d) čestné vyhlásenie hospodárskeho subjektu priložené k žiadosti o podporu potvrdzuje, že pomoc je v súlade s pravidlami článku 22 ods. 6 nariadenia č. 1380/2013 a že pomoc nie je a nebude opätovne investovaná do sektora.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 332
Sebastian Everding, Anja Hazekamp

Návrh nariadenia
Článok 4 – odsek 4 c (nový)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	4c. Podpora sa neposkytuje na operácie, ktoré prispievajú k nadmernému rybolovu, nadmernej kapacite, deštruktívnym rybolovným praktikám, výraznému narušeniu morského dna, degradácii morských biotopov, zvýšenému vedľajšiemu úlovku necieľových druhov alebo utrpeniu vodných živočíchov.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 333
Emma Fourreau

Návrh nariadenia
Článok 4 – odsek 4 c (nový)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*

4c. Podpora na akúkoľvek metódu alebo techniku, ktorá by mohla zvýšiť schopnosť rybárskeho plavidla vyhľadávať výskyt rýb alebo loviť ich, sa neposkytuje.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 334
Isabella Lövin
v mene skupiny Verts/ALE

Návrh nariadenia
Článok 4 – odsek 4 c (nový)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	4c. Podpora na akúkoľvek metódu alebo techniku, ktorá by mohla zvýšiť rybolovnú kapacitu rybárskeho plavidla, sa neposkytuje.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 335
Isabella Lövin
v mene skupiny Verts/ALE

Návrh nariadenia
Článok 4 – odsek 4 d (nový)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	4d. Podpora na akúkoľvek metódu alebo techniku, ktorá by mohla zvýšiť schopnosť rybárskeho plavidla vyhľadávať výskyt rýb alebo loviť ich, sa neposkytuje.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 336
Emma Fourreau

Návrh nariadenia
Článok 4 – odsek 4 d (nový)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	4d. Podpora na fosílne palivá sa neposkytuje.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 337
Emma Fourreau

Návrh nariadenia
Článok 4 – odsek 4 e (nový)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	4e. Podpora na nákup, výmenu, výstavbu alebo dovoz rybárskych plavidiel sa neposkytuje, pokiaľ nejde o plavidlá s celkovou dĺžkou rovnajúcou sa alebo menšou ako 33 metrov v týchto osobitných prípadoch:
	– v prípade ich prechodu z vlečeného výstroja, ako je vymedzené v článku 2 bode 1 nariadenia Rady (ES) č. 1967/2006, alebo
	– v prípade dekarbonizácie rybárskych plavidiel, ktoré nepoužívajú vlečený výstroj, ako sa vymedzuje v článku 2 bode 1 nariadenia Rady (ES) č. 1967/2006, za predpokladu, že sa preukáže, že opatrenia zlepšujú environmentálne vlastnosti rybolovných operácií a že nepredlžujú ani nemajú za následok nové poškodenie morských ekosystémov, osobitne v prípade výmeny výstroja.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 338
Isabella Lövin
v mene skupiny Verts/ALE

Návrh nariadenia
Článok 4 – odsek 4 e (nový)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	4e. Podpora prevádzkových nákladov vrátane dotácií na fosílne palivá sa neposkytuje.

Or. en

Odôvodnenie

Poskytovanie dotácií EÚ na náklady na fosílne palivá by oslabilo úsilie potrebné v súlade s Parížskou dohodou.

Pozmeňujúci návrh 339
Isabella Lövin
v mene skupiny Verts/ALE

Návrh nariadenia
Článok 4 – odsek 4 f (nový)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	4f. Podpora na dočasné zastavenie rybolovných činností sa poskytne len pod podmienkou, že takáto podpora vedie k čistému zníženiu celkového rybolovného úsilia, ktoré nie je kompenzované zvýšeným úsilím na inom mieste, a že ju sprevádzajú primerané riadiace opatrenia, ktoré zabezpečujú dlhodobú udržateľnosť príslušných populácií rýb a s nimi súvisiacich ekosystémov a zahŕňajú neobnovenie rybolovu, ak z vedeckých odporúčaní a širších ekosystémových hľadísk vyplýva, že by to ohrozilo ciele smernice 2008/56/ES.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 340
Emma Fourreau

Návrh nariadenia

Článok 4 – odsek 4 f (nový)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	4f. Podpora na výmenu motorov na fosílne palivá sa neposkytuje, s výnimkou prechodu na elektrifikáciu a pohon vetrom pre plavidlá s celkovou dĺžkou rovnajúcou sa alebo menšou ako 33 metrov, ktoré nepoužívajú vlečený výstroj, ako je vymedzený v článku 2 bode 1 nariadenia Rady (ES) č. 1967/2006.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 341
Isabella Lövin
v mene skupiny Verts/ALE

Návrh nariadenia
Článok 4 – odsek 4 g (nový)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	4g. Podpora na nákup, výmenu, výstavbu alebo dovoz rybárskych plavidiel sa neposkytuje.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 342
Emma Fourreau

Návrh nariadenia
Článok 4 – odsek 4 g (nový)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	4g. Podpora na elektrický impulzný rybolov sa neposkytuje.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 343

Isabella Lövin
v mene skupiny Verts/ALE

Návrh nariadenia
Článok 4 – odsek 4 h (nový)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	4h. Podpora na operácie alebo výdavky na výmenu alebo modernizáciu hlavného alebo pomocného motora rybárskeho plavidla je oprávnená len za týchto podmienok:
	i) plavidlo má celkovú dĺžku maximálne 24 m;
	ii) plavidlo bolo zaregistrované v registri flotily Únie aspoň päť kalendárnych rokov pred rokom predloženia žiadosti o podporu;
	iii) plavidlo patrí do segmentu flotily, ktorý je podľa správy o rybolovnej kapacite uvedenej v článku 22 ods. 2 nariadenia (EÚ) č. 1380/2013 v rovnováhe s rybolovnými možnosťami, ktoré má daný segment k dispozícii;
	iv) každé zníženie rybolovnej kapacity v kW v dôsledku výmeny alebo modernizácie hlavného alebo pomocného motora sa natrvalo odstráni z registra flotily Únie;
	v) výkon motora rybárskeho plavidla bol fyzicky skontrolovaný členským štátom s cieľom zabezpečiť, že nie je vyšší ako výkon motora uvedený v licencii na rybolov;
	vi) nový alebo modernizovaný motor nemá vyšší výkon v kW ako súčasný motora
	vii) nový alebo modernizovaný motor je založený na technológiách s nulovými emisiami v súlade s článkom 3 ods. 7 nariadenia (EÚ) 2023/1805.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 344

Emma Fourreau

Návrh nariadenia
Článok 4 – odsek 4 h (nový)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	4h. Podpora na hlbokomorský rybolov sa neposkytuje.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 345
Isabella Lövin
v mene skupiny Verts/ALE

Návrh nariadenia
Článok 4 – odsek 4 i (nový)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	4i. Podpora na výstavbu, nadobudnutie alebo používanie akéhokoľvek typu zariadenia na zhlukovanie rýb sa neposkytuje.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 346
Emma Fourreau

Návrh nariadenia
Článok 4 – odsek 4 i (nový)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	4i. Rozširovanie mäsožravých akvakultúrnych živočíchov, pokiaľ ide o objem aj nové druhy, sa nepodporuje.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 347
Emma Fourreau

Návrh nariadenia
Článok 4 – odsek 4 j (nový)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	4j. Výstavba chovov lososov, v rámci ktorých sa využívajú recirkulačné akvakultúrne systémy na fázu rastu, sa nepodporuje.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 348
Isabella Lövin
v mene skupiny Verts/ALE

Návrh nariadenia
Článok 4 – odsek 4 j (nový)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	4j. Neposkytuje sa žiadna podpora na elektrický impulzný rybolov.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 349
Isabella Lövin
v mene skupiny Verts/ALE

Návrh nariadenia
Článok 4 – odsek 4 k (nový)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	4k. Neposkytuje sa žiadna podpora na hlbokomorský rybolov.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 350
Isabella Lövin
v mene skupiny Verts/ALE

Návrh nariadenia
Článok 4 – odsek 4 l (nový)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	4l. Neposkytuje sa žiadna podpora na prieskumný rybolov.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 351
Isabella Lövin
v mene skupiny Verts/ALE

Návrh nariadenia
Článok 4 – odsek 4 m (nový)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	4m. Neposkytuje sa žiadna podpora na priame zarybňovanie s výnimkou prípadov, keď ide výslovne o reintrodukčné opatrenie alebo iné ochranné opatrenie.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 352
Asger Christensen, Emma Wiesner, Oihane Agirregoitia Martínez

Návrh nariadenia
Článok 4 a (nový)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	Článok 4a
	Systém kontroly spoločnej rybárskej politiky
	1. Členské štáty v rámci kontrol uvedených v článku 58 [nariadenia o NRPP] overujú dodržiavanie predpisov prijímateľmi.
	2. V záujme toho, aby prijímatelia podpory dodržiavali požiadavky stanovené

v prvom odseku, členské štáty využívajú svoje systémy kontroly a presadzovania práva v oblastiach klímy a životného prostredia, verejného zdravia, zdravia rastlín a dobrých životných podmienok zvierat, sociálnoprávnych a pracovnoprávnych predpisov, uplatniteľných pracovných noriem, rybolovu a akvakultúry.

3. Riadiacemu orgánu alebo platobnej agentúre sa v relevantných prípadoch aspoň raz ročne oznámia prípady nedodržania požiadaviek, ak sa v tejto súvislosti prijali vykonateľné rozhodnutia v rámci uplatniteľných systémov kontroly a presadzovania práva uvedených v odseku 2. V uvedenom oznámení sa uvádza posúdenie a klasifikácia závažnosti, rozsahu, trvania alebo opakovania a úmyselnosti dotknutého nedodržania pravidiel.

4. V prípade nedodržania tohto nariadenia sa podpora vyplatená prijímateľovi vymôže a žiadosť o podporu predložená prijímateľom je počas určitého obdobia stanoveného podľa odseku 8 tohto článku neprípustná, ak dotknutý príslušný orgán konečným rozhodnutím určil, že prijímateľ sa dopustil podvodu.

5. Ak sa medzi obdobím uplatňovania a piatimi rokmi po záverečnej platbe vyskytne prípad uvedený v článku XX tohto nariadenia, podpora vyplatená prijímateľovi sa vymôže. Vymáhanie musí byť primerané povahe, závažnosti, trvaniu a opakovanému výskytu závažných porušení alebo trestných činov zo strany dotknutého prijímateľa a významu podpory pre hospodársku činnosť daného prijímateľa.

6. S cieľom zabezpečiť rovnaké podmienky pre členské štáty a účinnosť, primeranosť a odradzujúci účinok sankcií uvedených v odseku 5 a vymáhanie a neprípustnosť uvedené v článku XX tohto nariadenia a v odsekoch 4 a 5 tohto článku je Komisia v súlade s článkom 4b

splnomocnená prijímať delegované akty, ktorými sa toto nariadenie doplní o:

a) podrobné pravidlá uplatňovania a výpočtu sankcií;

b) určenie prahovej hodnoty, po prekročení ktorej je žiadosť neprípustná, a obdobia neprípustnosti, ako aj opatrení na vymáhanie poskytnutej podpory vrátane prahových hodnôt, po prekročení ktorých sa podpora vymáha.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 353
Nicolás González Casares, André Franqueira Rodrigues, Idoia Mendia, Sérgio Gonçalves, Thomas Bajada, Eric Sargiacomo, Giuseppe Lupo, Sakis Arnaoutoglou

Návrh nariadenia
Článok 4 a (nový)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	Článok 4a
	Krízové platby rybárom v dôsledku prírodných katastrof, nepriaznivých poveternostných udalostí a katastrofických udalostí
	1. Členské štáty môžu poskytovať krízové platby rybárom a výrobcom v odvetví akvakultúry, ako aj ďalším subjektom v hodnotovom reťazci rybolovu a akvakultúry, ktoré sú zasiahnuté prírodnými katastrofami, nepriaznivými poveternostnými udalosťami alebo katastrofickými udalosťami. Účelom týchto platieb je zabezpečiť kontinuitu činnosti, pričom platby musia spĺňať podmienky stanovené v tomto článku a podmienky, ktoré spresnia členské štáty.
	2. Podpora podľa tohto článku vrátane podpory na kompenzáciu za dočasné zastavenie rybolovných a akvakultúrnych činností sa môže poskytnúť v prípade:
	a) ochranných opatrení uvedených v článku 7 ods. 1 písm. a), b), c), i) a j)

nariadenia (EÚ) č. 1380/2013 alebo, pokiaľ sa vzťahujú na Úniu, rovnocenné opatrenia, ktoré prijali RFMO;

b) opatrení Komisie v prípade vážneho ohrozenia morských biologických zdrojov, ako sa uvádza v článku 12 nariadenia (EÚ) č. 1380/2013;

c) núdzových opatrení členských štátov podľa článku 13 nariadenia (EÚ) č. 1380/2013;

d) prerušenia uplatňovania dohody o partnerstve v odvetví rybárstva alebo jej protokolu z dôvodov vyššej moci alebo

e) prírodných katastrof, environmentálnych nehôd, zdravotných kríz alebo katastrofických udalostí, ktoré formálne uznali príslušné orgány dotknutého členského štátu.

3. Členské štáty stanovia uplatniteľné sadzby podpory na kompenzáciu straty produkcie, ušlého príjmu alebo vzniknutých dodatočných nákladov.

4. Pri poskytovaní podpory podľa tohto článku členské štáty zabezpečia, aby sa zabránilo nadmernej kompenzácii v dôsledku kombinácie tejto podpory s inými vnútroštátnymi alebo úniovými nástrojmi podpory alebo so súkromnými systémami poistenia.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 354
Francisco José Millán Mon

Návrh nariadenia
Článok 4 a (nový)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	Článok 4a
	Zásada „výrazne nenarušiť“
	1. Podpora poskytnutá na dosiahnutie cieľov stanovených v tomto nariadení sa

považuje za podporu v súlade so zásadou „výrazne nenarušiť“ za predpokladu, že je v súlade s cieľmi SRP.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 355
Nicolás González Casares, André Franqueira Rodrigues, Idoia Mendia, Sérgio Gonçalves, Thomas Bajada, Giuseppe Lupo, Sakis Arnaoutoglou

Návrh nariadenia
Článok 4 b (nový)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	Článok 4b
	Systém kontroly spoločnej rybárskej politiky
	1. V súlade s článkom 58 nariadenia (EÚ) .../... [nariadenie o NRP] členské štáty overujú, či prijímatelia dodržiavajú požiadavky článku 3d.
	2. Členské štáty využívajú svoje systémy kontroly a presadzovania práva v oblastiach rybolovu a akvakultúry s cieľom zabezpečiť, aby prijímatelia podpory dodržiavali požiadavky stanovené v prvom odseku.
	3. Riadiacemu orgánu alebo platobnej agentúre uvedeným v článku 49 nariadenia (EÚ) .../... [nariadenie o NRP] sa v relevantných prípadoch aspoň raz ročne oznámia prípady nedodržania požiadaviek, ak sa v tejto súvislosti prijali vykonateľné rozhodnutia v rámci uplatniteľných systémov kontroly a presadzovania práva uvedených v odseku 2. V uvedenom oznámení sa uvádza posúdenie a klasifikácia závažnosti, rozsahu, trvania alebo opakovania a úmyselnosti dotknutého nedodržania pravidiel.
	4. V prípade nedodržania článku 3d sa podpora vyplatená prijímateľovi vymôže a žiadosť o podporu predložená prijímateľom je počas určitého obdobia

stanoveného podľa odseku 6 tohto článku neprípustná, ak dotknutý príslušný orgán konečným rozhodnutím určil, že prijímateľ sa dopustil podvodu.

5. Ak sa medzi obdobím uplatňovania a piatimi rokmi po okamihu poskytnutia pomoci vyskytne prípad uvedený v článku 3d, podpora vyplatená prijímateľovi sa vymôže. Vymáhanie musí byť primerané povahe, závažnosti, trvaniu a opakovanému výskytu závažných porušení alebo trestných činov zo strany dotknutého prijímateľa a významu podpory pre hospodársku činnosť daného prijímateľa.

6. S cieľom zabezpečiť rovnaké podmienky pre členské štáty a účinnosť, primeranosť a odradzujúci účinok vymáhania a neprípustnosti uvedených v článku 3d a v odsekoch 4 a 5 tohto článku je Komisia v súlade s článkom 4g splnomocnená prijímať delegované akty, ktorými sa toto nariadenie doplní o:

a) podrobné pravidlá uplatňovania a výpočtu vymáhaných súm;

b) určenie prahovej hodnoty, po prekročení ktorej je žiadosť neprípustná, a obdobia neprípustnosti, ako aj opatrení na vymáhanie poskytnutej podpory vrátane prahových hodnôt, po prekročení ktorých sa podpora vymáha.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 356
Asger Christensen, Emma Wiesner, Oihane Agirregoitia Martínez

Návrh nariadenia
Článok 4 b (nový)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	Článok 4b
	Vykonávanie delegovania právomoci
	1. Komisii sa udeľuje právomoc prijímať

delegované akty za podmienok stanovených v tomto článku.

2. Právomoc prijímať delegované akty uvedená v článku 4a sa Komisii udeľuje na dobu neurčitú odo dňa nadobudnutia účinnosti tohto nariadenia.

3. Delegovanie právomoci uvedené v článku 4a môže Európsky parlament alebo Rada kedykoľvek odvolať. Rozhodnutím o odvolaní sa ukončuje delegovanie právomoci, ktoré sa v ňom uvádza. Rozhodnutie nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po jeho uverejnení v Úradnom vestníku Európskej únie alebo k neskoršiemu dátumu, ktorý je v ňom určený. Nie je ním dotknutá platnosť delegovaných aktov, ktoré už nadobudli účinnosť.

4. Komisia pred prijatím delegovaného aktu konzultuje s expertmi určenými jednotlivými členskými štátmi v súlade so zásadami stanovenými v Medziinštitucionálnej dohode z 13. apríla 2016 o lepšej tvorbe práva.

5. Komisia oznamuje delegovaný akt hneď po jeho prijatí súčasne Európskemu parlamentu a Rade.

6. Delegovaný akt prijatý podľa odseku 5 nadobudne účinnosť, len ak Európsky parlament alebo Rada voči nemu nevzniesli námietku v lehote jedného mesiaca odo dňa oznámenia uvedeného aktu Európskemu parlamentu a Rade alebo ak pred uplynutím uvedenej lehoty Európsky parlament a Rada informovali Komisiu o svojom rozhodnutí nevzniesť námietku. Na podnet Európskeho parlamentu alebo Rady sa táto lehota predĺži o jeden mesiac. Splnomocnenie udelené Komisii v článku 5 ods. 3 nariadenia (EÚ) č. 1303/2013[1a] na prijatie delegovaného aktu s cieľom stanoviť európsky kódex správania pre partnerstvo zostane v platnosti aj na programové obdobie 2028 – 202X. Delegovanie právomoci sa vykonáva v súlade s článkom 4b tohto nariadenia.

[1a] Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1303/2013 zo 17. decembra 2013, ktorým sa stanovujú spoločné ustanovenia o Európskom fonde regionálneho rozvoja, Európskom sociálnom fonde, Kohéznom fonde, Európskom poľnohospodárskom fonde pre rozvoj vidieka a Európskom námornom a rybárskom fonde a ktorým sa stanovujú všeobecné ustanovenia o Európskom fonde regionálneho rozvoja, Európskom sociálnom fonde, Kohéznom fonde a Európskom námornom a rybárskom fonde, a ktorým sa zrušuje nariadenie Rady (ES) č. 1083/2006 (Ú. v. EÚ L 347, 20.12.2013, s. 320, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2013/1303/oj).

Or. en

Pozmeňujúci návrh 357
Nicolás González Casares, André Franqueira Rodrigues, Idoia Mendia, Sérgio Gonçalves, Thomas Bajada, Eric Sargiacomo, Giuseppe Lupo, Sakis Arnaoutoglou

Návrh nariadenia
Článok 4 c (nový)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	Článok 4c
	Miestny rozvoj vedený komunitou
	1. Podpora podľa tohto článku sa vzťahuje na intervencie, ktoré prispievajú k podpore udržateľného modrého hospodárstva v pobrežných, ostrovných a vnútrozemských oblastiach a k posilneniu rozvoja rybolovných a akvakultúrnych komunít. Na dosiahnutie tohto cieľa sa podpora vykonáva prostredníctvom miestneho rozvoja vedeného komunitou stanoveného v článku 76 nariadenia (EÚ) .../... [nariadenie o NRP].
	2. Na účely tohto článku sa stratégie miestneho rozvoja vedeného komunitou

uvedené v článku 76 nariadenia (EÚ) .../...[nariadenie o NRP] vypracujú s osobitným zameraním na pobrežné, ostrovné a vnútrozemské oblasti a vypracujú sa nezávisle. Uvedené stratégie miestneho rozvoja vedeného komunitou zabezpečia, aby komunity v oblastiach rybolovu alebo akvakultúry lepšie využívali príležitosti, ktoré ponúka udržateľné modré hospodárstvo, prostredníctvom zhodnocovania a posilňovania environmentálnych, kultúrnych, sociálnych a ľudských zdrojov. Môže ísť o stratégie miestneho rozvoja vedeného komunitou zamerané na rybolov alebo akvakultúru, ako aj o rozsiahlejšie stratégie zamerané na diverzifikáciu miestnych komunít.

3. Najmenej 12 % finančnej podpory Únie alokovanej na členský štát v súlade s článkom 10 ods. 2 písm. a) nariadenia (EÚ) .../... [nariadenie o NRP] sa v pláne NRP alokuje na špecifický cieľ uvedený v odseku 1. Členské štáty, ktoré nemajú prístup k vodám Únie, môžu uplatňovať nižší percentuálny podiel, pokiaľ ide o rozsah ich úloh v oblasti kontroly a zberu údajov.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 358
Nicolás González Casares, André Franqueira Rodrigues, Idoia Mendia, Sérgio Gonçalves, Thomas Bajada, Eric Sargiacomo, Giuseppe Lupo, Sakis Arnaoutoglou

Návrh nariadenia
Článok 4 d (nový)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	Článok 4d
	Štátna pomoc
	1. Pokiaľ sa v tomto článku nestanovuje inak, na pomoc poskytovanú členskými štátmi podnikom v odvetviach rybolovu a akvakultúry v Únii sa vzťahujú články 107, 108 a 109 Zmluvy o fungovaní

Európskej únie (ZFEÚ).

2. Články 107, 108 a 109 ZFEÚ sa nevzťahujú na pomoc, ktorú členské štáty poskytujú podľa tohto nariadenia a nariadenia (EÚ) .../... [nariadenie o NRP] a v súlade s nimi podnikom v odvetví rybolovu a akvakultúry v Únii, ktoré patria do rozsahu pôsobnosti článku 42 ZFEÚ.

3. V prípade výrobkov rybolovu a akvakultúry uvedených v prílohe I k ZFEÚ, na ktoré sa vzťahujú jej články 107, 108 a 109, môže Komisia v súlade s článkom 108 ZFEÚ povoliť prevádzkovú pomoc v odvetviach výroby, spracovania a odbytu týchto výrobkov s cieľom zmierniť osobitné obmedzenia produkcie rybolovu a akvakultúry v najvzdialenejších regiónoch a na menších ostrovoch v Egejskom mori z dôvodu ich izolácie, ostrovného charakteru, malej rozlohy a mimoriadnej odľahlosti. Členské štáty môžu poskytnúť dodatočné financovanie na vykonávanie intervencií v najvzdialenejších regiónoch a na menších ostrovoch v Egejskom mori podľa tohto nariadenia. V takých prípadoch členské štáty oznámia dodatočné financovanie Komisii a Komisia ho môže schváliť v súlade s týmto nariadením ako súčasť plánov. Takto oznámená štátna pomoc sa tiež považuje za oznámenú v zmysle článku 108 ods. 3 prvej vety ZFEÚ.

4. Podpora sa môže vzťahovať na nástupníctvo rybárskych plavidiel vrátane prevodu vlastníctva plavidla alebo jeho kontrolného podielu s cieľom uľahčiť generačnú obnovu a kontinuitu rybolovných činností, ako sa stanovuje v článku 4 tohto nariadenia.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 359
Nicolás González Casares, André Franqueira Rodrigues, Idoia Mendia, Sérgio Gonçalves, Thomas Bajada, Eric Sargiacomo, Giuseppe Lupo, Sakis Arnaoutoglou

Návrh nariadenia
Článok 4 e (nový)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	Článok 4e
	Výročná správa
	1. 31. júla 2029 a potom každý rok Komisia predloží Európskemu parlamentu a Rade správu o vykonávaní, výkonnosti a výsledkoch ENRAF. V tejto správe Komisia používa kľúčové ukazovatele výkonnosti stanovené v prílohe I k nariadeniu (EÚ) .../... [nariadenie o výkonnosti].
	2. Okrem všeobecných pravidiel stanovených v kapitole 3 nariadenia (EÚ) .../... [nariadenie o výkonnosti] riadiaci orgán poskytne Komisii príslušné údaje o implementácii na úrovni operácie, ktoré zahŕňajú kľúčové charakteristiky prijímateľa (meno, typ prijímateľa, veľkosť podniku, rod a kontaktné údaje) a podporované operácie (špecifický cieľ, typ operácie, dotknuté odvetvie, hodnoty ukazovateľov, stav napredovania operácie, číslo v spoločnom registri flotily, finančné údaje a forma podpory). Údaje sa poskytujú každý rok do 31. januára a 31. júla. Prvý prenos uvedených údajov sa uskutoční do 31. januára 2029.
	3. Komisia prijme vykonávacie akty, ktorými stanoví pravidlá presnejšie vymedzujúce konkrétne údaje uvedené v odseku 2 tohto článku a ich predkladanie. Tieto vykonávacie akty sa prijmú v súlade s postupom preskúmania uvedeným v článku 4g.
	4. Komisia je splnomocnená prijímať delegované akty v súlade s článkom 4h s cieľom zmeniť prílohu I k nariadeniu (EÚ) .../... [nariadenie o výkonnosti] doplnením kľúčových ukazovateľov výkonnosti na účely prispôsobenia sa zmenám, ku ktorým dôjde počas programového obdobia.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 360
Nicolás González Casares, André Franqueira Rodrigues, Idoia Mendia, Sérgio Gonçalves, Thomas Bajada, Eric Sargiacomo, Giuseppe Lupo, Sakis Arnaoutoglou

Návrh nariadenia
Článok 4 f (nový)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	Článok 4f
	Postup výboru
	1. Komisii pomáha Výbor pre Európsky námorný, rybolovný a akvakultúrny fond. Uvedený výbor je výborom v zmysle nariadenia (EÚ) č. 182/2011.
	2. Ak sa odkazuje na tento odsek, uplatňuje sa článok 5 nariadenia (EÚ) č. 182/2011.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 361
Nicolás González Casares, André Franqueira Rodrigues, Idoia Mendia, Sérgio Gonçalves, Thomas Bajada, Eric Sargiacomo, Giuseppe Lupo, Sakis Arnaoutoglou

Návrh nariadenia
Článok 4 g (nový)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	Článok 4g
	Vykonávanie delegovania právomoci
	1. Komisii sa udeľuje právomoc prijímať delegované akty za podmienok stanovených v tomto článku.
	2. Právomoc prijímať delegované akty uvedené v článku 3D sa Komisii udeľuje na dobu neurčitú od dátumu nadobudnutia účinnosti tohto nariadenia.
	3. Delegovanie právomoci uvedené v článku 3D môže Európsky parlament

alebo Rada kedykoľvek odvolať. Rozhodnutím o odvolaní sa ukončuje delegovanie právomoci, ktoré sa v ňom uvádza. Rozhodnutie nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po jeho uverejnení v Úradnom vestníku Európskej únie alebo k neskoršiemu dátumu, ktorý je v ňom určený. Nie je ním dotknutá platnosť delegovaných aktov, ktoré už nadobudli účinnosť.

4. Komisia pred prijatím delegovaného aktu konzultuje s expertmi určenými jednotlivými členskými štátmi v súlade so zásadami stanovenými v Medziinštitucionálnej dohode z 13. apríla 2016 o lepšej tvorbe práva.

5. Komisia oznamuje delegovaný akt hneď po jeho prijatí súčasne Európskemu parlamentu a Rade.

6. Delegovaný akt prijatý podľa odseku 5 nadobudne účinnosť, len ak Európsky parlament alebo Rada voči nemu nevzniesli námietku v lehote jedného mesiaca odo dňa oznámenia uvedeného aktu Európskemu parlamentu a Rade alebo ak pred uplynutím uvedenej lehoty Európsky parlament a Rada informovali Komisiu o svojom rozhodnutí nevzniesť námietku. Na podnet Európskeho parlamentu alebo Rady sa táto lehota predĺži o jeden mesiac.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 362
Nicolás González Casares, André Franqueira Rodrigues, Idoia Mendia, Sérgio Gonçalves, Thomas Bajada, Eric Sargiacomo, Giuseppe Lupo, Sakis Arnaoutoglou

Návrh nariadenia
Článok 5 – odsek 3

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné ***v*** členských štátoch ***v súlade so zmluvami***.	Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné ***vo všetkých*** členských štátoch.

Or. en